

THÔNG BÁO QUAN TRỌNG - THỜI HẠN Chuyển sang Dịch vụ Vận chuyển Nhượng quyền Tư nhân đang đến gần. CẦN HÀNH ĐỘNG để chuyển sang Dịch vụ Thu Gom Rác của Nhà vận chuyển Nhượng quyền Tư nhân.



Thời hạn Thiết lập Dịch vụ với một Nhà Vận chuyển Nhượng quyền được Chấp thuận: NGÀY 1 THÁNG 9 NĂM 2025

NGÀY THU GOM CUỐI CÙNG TỪ THÀNH PHỐ SAN DIEGO: NGÀY 15 THÁNG 9 NĂM 2025*

**Ngày này có thể được gia hạn nếu đã ký hợp đồng với một nhà vận chuyển nhượng quyền nhưng dịch vụ vẫn chưa bắt đầu.*

Kính gửi Chủ sở hữu Bất động sản,

Đây là **thông báo thứ ba và cũng là thông báo cuối cùng** dành cho bạn về việc bất động sản bên dưới không hội đủ điều kiện nhận dịch vụ thu gom rác sinh hoạt do Thành phố San Diego cung cấp. Thời hạn để chuyển từ dịch vụ thu gom rác do Thành phố cung cấp sang một Nhà vận chuyển Nhượng quyền tư nhân đang đến gần và **dịch vụ thu gom rác của bạn với Thành phố San Diego sẽ sớm kết thúc.**

Thông tin Bất động sản của bạn:
Address: [Insert Property Address Here]
APN: [Insert APN Here]
Ngày Dịch vụ Thu gom Rác: **Thứ Sáu**

Việc Không Tuân thủ

Các bất động sản không chọn được Nhà vận chuyển nhượng quyền mới hoặc không nộp kháng cáo trực tuyến tại sandiego.gov/environmental-services/trash-service-updates/appeals trước thời hạn và không duy trì dịch vụ thu gom rác đầy đủ có thể phải chịu các biện pháp cưỡng chế, bao gồm các **Thông báo Vi phạm và Biên bản Xử phạt Hành chính**. Vui lòng lưu ý rằng việc xử lý kháng cáo có thể mất từ bốn đến sáu tuần.

Nếu bạn đã đăng ký dịch vụ vận chuyển nhượng quyền hoặc đã nộp kháng cáo và đơn này đã được chấp thuận, vui lòng bỏ qua thông báo này.

Làm sao tôi biết được bất động sản của tôi **không** đáp ứng được các yêu cầu của Thành phố để được nhận dịch vụ thu gom từ lực lượng Thành phố? Các **bất động sản không hội đủ điều kiện** bao gồm:

- Bất động sản nhà ở có năm căn hộ trở lên trên một lô đất.*
- Bất động sản hỗn hợp và thương mại.
- Bất động sản nằm trên các con phố tư nhân hoặc trong các cộng đồng có cổng bảo vệ.
- Bất động sản có lối vào đòi hỏi phải băng qua con phố tư nhân hoặc được phục vụ trên con phố tư nhân, ngay cả khi địa chỉ của bất động sản đó nằm trên một con đường công cộng.
- Các bất động sản không đủ không gian để đặt đủ số lượng thùng do Thành phố cấp cần thiết để chứa được tất cả rác thải, vật liệu tái chế và rác hữu cơ do bất động sản đó tạo ra trong khoảng thời gian giữa các lần thu gom hàng tuần.
- Các bất động sản trong khu nhà ở nơi có một số bất động sản không đáp ứng các yêu cầu về tính hội đủ điều kiện của Thành phố. Để đủ điều kiện nhận dịch vụ của Thành phố, tất cả các bất động sản nằm trong khu nhà ở phải hội đủ điều kiện nhận dịch vụ của Thành phố.

**Lô đất có nghĩa là thửa đất tương ứng với một APN duy nhất.*

Nếu bạn chưa đăng ký, vui lòng liên hệ với một Nhà vận chuyển Nhượng quyền thương mại tư nhân đã được chấp thuận bằng cách làm theo các bước dưới đây:

- Đánh giá từng Nhà vận chuyển Nhượng quyền và các Dịch vụ được cung cấp:**
Vui lòng tham khảo danh sách các Nhà Vận chuyển Nhượng quyền được Thành phố chấp thuận (bit.ly/SDHaulerDirectory). Bạn nên liên hệ với nhiều nhà vận chuyển để xác định bên nào phù hợp nhất với bất động sản của mình. Nếu bất động sản của bạn là thành viên của một Hiệp hội Chủ sở hữu nhà (HOA), vui lòng liên hệ với ban quản trị HOA để điều phối các dịch vụ thu gom rác.
- Chọn một Nhà vận chuyển Nhượng quyền và Thiết lập Dịch vụ Thu gom Rác:** Thiết lập các dịch vụ thu gom rác thải, vật liệu tái chế và rác hữu cơ với một Nhà vận chuyển Nhượng quyền và xác định ngày bắt đầu dịch vụ. Để tuân thủ các Quy định về Thùng đựng và Biển báo và Pháp lệnh Tái chế của Thành phố (bit.ly/CityCSGGuide), bạn phải đăng ký đủ dịch vụ thu gom để các thùng không bị đầy tràn và thùng được sử dụng đúng cách mà không bị ô nhiễm.
- Đặt các thùng chứa của Thành phố tại Điểm Thu gom vào Ngày Bắt đầu Dịch vụ mới với một Nhà vận chuyển Nhượng quyền:** Vào tuần nhận các thùng mới từ Nhà vận chuyển Nhượng quyền, vui lòng đảm bảo tất cả các thùng của Thành phố được đặt ở vị trí dễ tiếp cận sau khi thu gom trong **ít nhất 48 giờ** để thuận tiện cho việc đổi thùng. Nhà vận chuyển Nhượng quyền mới sẽ giao các thùng mới cho bạn và lấy các thùng của Thành phố đi.
- Thông báo cho các Cư dân và Người thuê nhà về những Thay đổi Sắp tới:**
Điều quan trọng là phải báo các thông tin cập nhật về dịch vụ thu gom rác cho các cư dân của bất động sản hoặc cho người thuê nhà nếu bất động sản được cho thuê, bao gồm ngày bắt đầu dịch vụ mới, ngày thu gom mới và các biện pháp thực hành tái chế tốt nhất.

Tài nguyên và Hỗ trợ

- Cập nhật thông tin về các hội thảo và hội thảo trực tuyến sắp tới và tìm tòi thông tin về việc chuyển đổi, danh sách tùy chọn nhà vận chuyển được chấp thuận, các câu hỏi thường gặp và các tài nguyên khác tại sandiego.gov/trash-service-updates.
- Truy cập SDRecyclingWorks.com để biết thông tin về việc tuân thủ Pháp lệnh Tái chế của Thành phố và các Quy định về Thùng chứa và Biển báo.
- Nếu bạn có thắc mắc hoặc cần hỗ trợ thêm, hãy liên hệ với Sở Dịch vụ Môi trường Thành phố San Diego theo số **619-533-4440** hoặc gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ wasteservice@sandiego.gov

Chúng tôi kêu gọi các bạn hãy hành động ngay để tránh tình trạng gián đoạn dịch vụ và các hình phạt tiềm ẩn. Chúng tôi hiểu rằng việc chuyển đổi sang dịch vụ thu gom rác mới có thể là một sự điều chỉnh, và chúng tôi cam kết hỗ trợ các bạn trong suốt quá trình này. Cảm ơn sự hợp tác và chung tay của bạn trong việc xây dựng một San Diego xanh, sạch hơn.

Trân trọng,

City of San Diego Environmental Services Department



Quét các ngôn ngữ có sẵn:

- English
- Español
- Tagalog

